**Pulane ya Ndangulo ya Mupo na Matshilisano**

**PIMS 5686 Mveledziso ya nḓila dza ndeme dza zwibveledzwa zwo bviswaho kha zwishumiswa zwa dzidzhiniki zwi tshi tevhedza phurothokhoḽo ya Nagoya nga ha tswikelelo na u kovhekana mbuelo na tshiṱirathedzhi tsha ikonomi ya lushaka ya zwivhumbwa zwo fhambanaho .**

Mvetamveto ya vhupfiwa 12 Dec 2024

# Mupfuluwo wa vhusimamilayo

U engedzwa

# Maga a u fhungudza, u ṱola na u thomiwa ha pulane dza nyito

Ndima iyi ya Pulane ya Ndangulo ya Mupo na Matshilisano (ESMP) i sumbedza zwiṱirathedzhi na maitele o itelwaho u fhungudza, u langa, na u ṱola khonadzeo dza masiandoitwa a mupo na matshilisano a tshimbilelanaho na mishumo ya phurojeke. Maga a u fhungudza a ṋetshedza maga a re khagala a u tandulula khombo dzo topolwaho, u vhona uri masiandoitwa mavhi a fhungudzwa kana u iledzwa, na mvelelo dzavhuḓi dzi a khwiniswa. Muhanga wa u ṱola u thoma zwisumbedzi, mbekanyamushumo, na vhuḓifhinduleli ha u tevhela u shuma ha maga aya, u vhona uri hu tevhedzwa UNDP SES na milayo yapo. Pulane ya nyito ya u thomiwa i ṱalutshedza nga vhuḓalo mishumo, zwifhinga, zwishumiswa, na maitele a vhuḓifhinduleli a ṱoḓeaho u ṱanganya maga aya kha mishumo ya phurojeke nga nḓila i bvelelaho.

## Maga a u fhungudza na u ṱola

**Mvelelo 1.1 Zwithivheli zwa R&D zwi tshimbilelanaho na ngudo dza kiliniki na u ṅwaliswa ha Ginger ya Afrika (Siphonochilus aethiopicus) sa tshishumiswa tsha vhutshilo tsha u lafha malwadze a u fhisa na a u ṱangana ha zwithu zwi tshi khou kundwa nga nḓila yo dzudzanyeaho nga nḓila i tevhedzaho ABS .**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Khombo** | **Maga a u fhungudza** | **Ṱhalutshedzo ya mushumo** | **Zwiimiswa zwi re na vhuḓifhinduleli** | **U vhiga** | **Mugaganyagwama** | **Vhuvhekanyandeme** | **Datumu ya u fhedza** |
| **Khombo 1- Masiandoitwa a sa lingani kha zwigwada zwo ṱutshelwaho, hu tshi katelwa na vhafumakadzi.** | Miṱangano ya vhukwamani nga ha thendelano ya ABS i tea u farwa yo fhambana na vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni. | Zwigwada zwo livhiswaho na vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vhane vha vha khomboni u pfesesa mushumo kha u kaṋa na u bveledza Ginger ya Afrika, zwine vha zwi takalela na zwine vha zwi takalela kha ABS. | RP | DFFE | Nga fhasi ha Mvelelo 1.1 – Mugaganyagwama wa RP . | Nṱha | Mafhelo a tshifhinga tsha nyambedzano |
|  | U ita mimapa ya vhakwamei na pulane ya vhukwamani ha vhukwamani ha thendelano ya African Ginger ABS kha mavunḓu a Limpopo, Mpumalanga na KwaZulu-Natal. | U ita mimapa ya vhakwamei zwi ṱalula tshigwada tshiṅwe na tshiṅwe tsha vhakwamei tshine tsha ḓo kwamiwa na mushumo watsho kha u kaṋa na u shuma ha African Ginger. Pulane ya vhukwamani i katela maḓuvha a miṱangano, fhethu, mutevhe wa vhathu vho rambiwaho na adzhenda. | RP | DFFE | Nga fhasi ha Mvelelo 1.1 - mugaganyagwama wa RP | Nṱha | Musi hu sa athu thomiwa nyambedzano na zwitshavha . |
| **Khombo ya 2- Khombo ya u sa dzhenelela ha vhakwamei**  **Khombo 3- Mbilaelo kana zwililo zwo bveledzwaho nga vha kwameaho a zwi khou tandululwa zwavhuḓi** |  | GRM yo fhedzwa nahone i khou shuma, hu tshi katelwa na fomo dzo gandiswaho dza u ṋetshedza zwililo dzine dza wanala kha tshitshavha tshiṅwe na tshiṅwe. | DFFE | UNDP | Mugaganyagwama wa SES | Nṱha | Musi hu sa athu u itwa mishumo ya Mvelelo 1.1 . |
| GRM ya phurojeke i khou shuma |  | RP | DFFE | Nga fhasi ha Mvelelo 1.1 - mugaganyagwama wa RP | Nṱha | Mafhelo a tshifhinga tsha nyambedzano |
|  | GRM yo phaḓaladzwa kha vha kwameaho. | Vhakwamei vha gudiswa nga ha GRM nga tshifhinga tsha sesheni dza vhukwamani nga ha ABS na fomo dza u ṋetshedza mbilaelo dzo gandiswaho dzine dza wanala kha vhuimo ha tshitshavha. | RP | DFFE | Nga fhasi ha Mvelelo 1.1 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | U fhedza u thomiwa ha mushumo. |
| **Khombo ya 4 – U sa tevhedza milayo ya mupo na khonadzeo ya khuḓano ya dzitshaka nga ha vhubvo ha African Ginger’ vhu songo khwaṱhisedzwaho** | Dosier ya themendelo ya ndeme kha dzhinzha ya Afrika i katela ngudo ya u tevhedza milayo ya mupo na maṅwalo a vhubvo ha dzhinzha ya Afrika. | Ngudo ya u tevhedza milayo ya mupo na u ṅwala maṅwalo a vhubvo ha African Ginger nga tshifhinga tsha u lugisela dossier ya themendelo ya ndeme. | DFFE | UNDP | Nga fhasi ha Mvelelo 1.1 - mugaganyagwama wa RP | Nṱha | Musi hu sa athu thomiwa nyambedzano na zwitshavha . |

**Tshibveledzwa 1.2 R&D ya u ṱoḓa zwivhumbwa zwi tshilaho ngei Kapa Tshipembe i a tikedzwa, u ṱuṱuwedza ikonomi yapo ya u ṱoḓa zwivhumbwa zwi tshilaho na u thoma ‘Habu ya Mveledziso ya Zwibveledzwa zwi tshilaho’ yo vhewaho nga nḓila ya tshiṱirathedzhi..**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Khombo** | **Maga a u fhungudza** | **Ṱhalutshedzo ya mushumo** | **Zwiimiswa zwi re na vhuḓifhinduleli** | **U vhiga** | **Mugaganyagwama** | **Vhuvhekanyandeme** | **Datumu ya u fhedza** |
| **Khombo 1- Masiandoitwa a sa lingani kha zwigwada zwo ṱutshelwaho, hu tshi katelwa na vhafumakadzi.** | Miṱangano ya vhukwamani nga ha Maitele a Ndaulo ya Nṱhesa a Devil’s Claw (BMP) na ṱhalutshedzo ya tshumelo dza thikhedzo kha phurojeke dza tshitshavha zwi tea u farwa zwo fhambana na vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni. | Zwigwada zwo livhiswaho na vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni u pfesesa mushumo kha u kaṋa na u shuma ha Devil’s Claw, zwine vha zwi takalela na zwine vha zwi takalela kha thikhedzo kha phurojeke dza tshitshavha. | RP | DFFE | Nga fhasi ha Mvelelo 1.2 – Mugaganyagwama wa RP . | Nṱha | Mafhelo a tshifhinga tsha nyambedzano |
|  | U vhea mimapa ya vhakwamei na pulane ya vhukwamani ha vhukwamani ha Devil’s Claw kha u tikedza tshumelo kha phurojeke dza tshitshavha . | U ita mimapa ya vhakwamei zwi topola tshigwada tshiṅwe na tshiṅwe tsha vhakwamei tshine tsha ḓo vhudziswa na mushumo watsho kha u kaṋa na u shuma ha Devil’s Claw. Pulane ya vhukwamani i katela maḓuvha a miṱangano, fhethu, mutevhe wa vhathu vho rambiwaho na adzhenda. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 1.2 - mugaganyagwama wa RP | Nṱha | Musi hu sa athu thomiwa nyambedzano na zwitshavha . |
| **Khombo ya 2- Khombo ya u sa ṱanganelana ho teaho na zwitshavha zwine zwa khou vhuelwa nga Hub .**  **Khombo ya vhuraru- Mbilaelo kana zwililo zwo bveledzwaho nga vhaṱanganedzi vha dzhenelaho kha khuwelelo ya themendelo a zwi khou tandululwa zwavhuḓi** | GRM ya phurojeke i khou shuma | GRM yo fhedzwa nahone i khou shuma, hu tshi katelwa na fomo dzo gandiswaho dza u ṋetshedza zwililo dzine dza wanala kha tshitshavha tshiṅwe na tshiṅwe. | DFFE | UNDP | Mugaganyagwama wa SES | Nṱha | Musi hu sa athu u itwa mishumo ya Mvelelo 1.1 . |
| GRM yo phaḓaladzwa kha vhakwamei na Vhashumi vha Hub. |  | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 1.2 - mugaganyagwama wa RP | Nṱha | U fhela ha tshifhinga tsha vhukwamani. |
|  | Pulane ya ṱhoḓisiso ya miṅwaha ya 3 i katela ngudo ya u tevhedza milayo ya mupo na maṅwalo Devil’s Claw. | Vhakwamei vha gudiswa nga ha GRM nga tshifhinga tsha sesheni dza vhukwamani na vhashumi nga tshifhinga tsha sesheni dza vhugudisi ha Hub na fomo dza u ṋetshedza zwililo dzo gandiswaho dzine dza wanala kha vhuimo ha tshitshavha. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 1.2 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | U fhedzwa ha mveledziso ya pulane ya ṱhoḓisiso ya miṅwaha ya 3. |
| **Khombo ya 4 – U sa tevhedza milayo ya mupo na khonadzeo ya khuḓano ya dzitshaka nga ha vhubvo ha Devil’s claw vhu songo khwaṱhisedzwaho** | Phurothokhoḽo i re hone ya u rekhoda na u shumisa nḓivho ya mvelele kha pulane ya ṱhoḓisiso Devil’s Claw. | Ngudo ya u tevhedza milayo ya mupo na maṅwalo a vhubvo ha Devil’s Claw u itela u ṱanḓavhudza pulane ya ṱhoḓisiso ya miṅwaha miraru . | DFFE | UNDP | Nga fhasi ha Mvelelo 1.1 - mugaganyagwama wa RP | Nṱha | U fhedzwa ha mveledziso ya pulane ya ṱhoḓisiso ya miṅwaha ya 3. |
| **Khombo ya vhuṱanu - U sa shumisa zwavhuḓi vhufa ha mvelele nga ṅwambo wa u ṱavhiwa ha zwa vhubindudzi** | Pulane ya Vhathu vha Mvelele (IPP) yo khwiniswa u itela u katela Phurothokhoḽo ya FPIC ya vhukwamani na zwigwada zwa San kha zwitshavha zwi re fhethu ho sedzwaho. | Mveledziso ya phurothokhoḽo kha ya u rekhoda na u shumisa nḓivho ya mvelele ya Devil’s Claw, zwi tshi tevhela Mulayo wa Tsireledzo, Ṱhuṱhuwedzo, Mveledziso na Ndangulo ya Nḓivho ya Mvelele, 2019 na NEMBA (Ndima ya 6 na Milayo i tshimbilelanaho nayo) na u vhona uri vhafari vha nḓivho ya mvelele vho tsireledzwa nga vhuḓalo. U engedza kha zwenezwo, IPP i ḓo katela Phurothokhoḽo ya FPIC ine ya tevhela Milayo ya Vhuḓifari ya UNESCO ya u Tsireledza Vhufa ha Mvelele vhu sa vhonali. | UNDP | n/a | Mugaganyagwama wa SES | Nṱha | Nga phanḓa ha pulane ya ṱhoḓisiso ya miṅwaha ya 3 na u fhedziswa ha BMPs. |
| U thomiwa ha maga o ṱalutshedzwaho kha IPP . | n/a | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 1.2 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Nga phanḓa ha pulane ya ṱhoḓisiso ya miṅwaha ya 3 na u fhedziswa ha BMPs. |
| **Khombo ya 6 –Vhathu vha San vha nga kwamea nga nḓila i si yavhuḓi nga u thomiwa ha mishumo, hu tshi katelwa na Thendelo ya Mahala ya u Ḓivhadzwa (FPIC) i songo wanalaho zwavhuḓi .** | ARC i sumbedza nḓila ine ya swikelela ngayo ṱhoḓea dza lushaka dza vhashumi na nyimele dza mushumo na u ṋetshedza maga a tsireledzo u ya nga mishumo ya u lima kha mivhigo yavho ya trimestral. | n/a | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Zwo vha zwo fanela u fhela hu sa athu thomiwa Hub. Tshifhinga tsho vusuludzwaho: muvhigo wa trimestrial u tevhelaho kha DFFE. |
|  | Zwitshavha zwi gudiswa nga ha themendelo dza u shumiswa hu bveledzaho na maga a u fhungudza u shumiswa ha zwidzidzivhadzi, manyoro na u shumiswa ha fulufulu zwo katelwaho kha dziBMP. | ARC i ṋetshedza maṅwalo kha RP (thendelano dza vhashumi, maitele a tsireledzo, vhuṱanzi ha zwishumiswa zwa tsireledzo na zwiṅwe-vho) u sumbedza nḓila ine vha ḓo swikelela ngayo ṱhoḓea dza lushaka dza nyimele dza mushumo na dza mushumo na u ṋetshedza maga a tsireledzo kha mishumo ya Hub. U khwiniswa hu khou rekhodiwa kha mivhigo ya trimestral kha RP. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 1.2 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Musi tshumelo dza thikhedzo dzi sa athu ṋetshedzwa kha phurojeke dza tshitshavha. |
| BMP dza u lima na u pulana u kana na dza thikhedzo ya agro-processing na u langa vhundeme ha u shumisa zwibveledzwa dzi katela themendelo dza u shumiswa ha zwithu zwine zwa vha uri zwo bveledziwa na maga a u fhungudza u shumiswa ha zwidzidzivhadzi, manyoro na u shumiswa ha fulufulu. | U katela ṱhoḓea idzi kha kharikhuḽamu na u dzudzanya vhugudisi na zwitshavha. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 1.2 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Vhesheni dza u fhedzisela dza BMPs. |
| ARC i sumbedzisa nḓila ine ya shumisa ngayo zwidzidzivhadzi, manyoro na u shumiswa ha fulufulu kha tshiimiswa tsha Hub kha mivhigo yavho ya trimester. | Hira mueletshedzi uri a bveledze zwishumiswa izwi. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 1.2 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Zwo vha zwo fanela u fhela hu sa athu thomiwa Hub. Tshifhinga tsho vusuludzwaho: muvhigo wa trimestrial u tevhelaho kha DFFE. |

**Mvelelo 2.1 U thomiwa ha Pulane ya Ndangulo ya Zwivhumbwa zwo Fhambanaho zwa Pelargonium (BMP) zwi tikedzwa nga tshumisano ya tsini vhukati ha Tshigwada tsha Mushumo tsha Pelargonium, mabindu a tshitshavha na vhakwamei vha CSO.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Khombo** | **Maga a u fhungudza** | **Ṱhalutshedzo ya mushumo** | **Zwiimiswa zwi re na vhuḓifhinduleli** | **U vhiga** | **Mugaganyagwama** | **Vhuvhekanyandeme** | **Datumu ya u fhedza** |
| **Khombo ya 1- Masiandoitwa a sa lingani a Pulane ya Ndangulo ya Zwivhumbwa zwo Fhambanaho zwa Pelargonium (BMP) yo vusuludzwaho, ABS na tswikelelo ya vhugudisi kha zwigwada zwo ṱutshelwaho, hu tshi katelwa na vhafumakadzi .** | Miṱangano ya vhukwamani nga ha Pulane ya Ndangulo ya Nṱhesa ya Pelargonium (BMP) na ABS i tea u farwa yo fhambana na vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni. | Zwigwada zwo livhiswaho na vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vhane vha vha khomboni u pfesesa mushumo kha u kaṋa na u bveledza Pelargonium, zwine vha zwi takalela na zwine vha zwi takalela kha ABS. | RP | DFFE | Under Output 2.1 – RP budget | Nṱha | Mafhelo a tshifhinga tsha nyambedzano |
| Vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vhane vha vha khomboni vho gudiswa nga ha u kaṋa ḓaka zwi bveledzaho. | U katela zwipikwa zwa vha dzhenelaho (tsumbo, 50% ya vhafumakadzi) kha vhugudisi. | RP | DFFE | Under Output 2.1 – RP budget | Nṱha | Nga phanḓa ha vhugudisi nga ha maitele a bveledzaho . |
| **Khombo ya vhuvhili- U sa dzhenelela ha zwitshavha** | U ita mimapa ya vhakwamei na pulane ya vhukwamani ha vhukwamani ha Pulane ya Ndaulo ya Nṱhesa ya Pelargonium. | U ita mimapa ya vhakwamei zwi sumbedza tshigwada tshinwe na tshinwe tsha vhakwamei tshine tsha tea u kwamiwa na mushumo watsho kha u kaṋa na u shuma ha Pelargonium. Pulane ya vhukwamani i katela maḓuvha a miṱangano, fhethu, mutevhe wa vhathu vho rambiwaho na adzhenda. | RP | DFFE | Under Output 2.1 - RP budget | Nṱha | Musi hu sa athu thomiwa nyambedzano na zwitshavha . |
| **Khombo ya vhuraru- Mbilaelo kana zwililo zwo bveledzwaho nga zwitshavha zwine zwa khou shuma kha u kaṋa pelargonium** | GRM ya phurojeke i khou shuma | GRM yo fhedzwa nahone i khou shuma, hu tshi katelwa na fomo dzo gandiswaho dza u ṋetshedza zwililo dzine dza wanala kha tshitshavha tshiṅwe na tshiṅwe. | DFFE | UNDP | SES budget | Nṱha | Musi hu sa athu u itwa mishumo ya Mvelelo 1.2 . |
| GRM yo phaḓaladzwa kha vhakwamei na . |  | RP | DFFE | Under Output 1.2 - RP budget | Nṱha | U fhela ha tshifhinga tsha vhukwamani. |
|  | Protocol ine ya vha hone ya u rekhoda na u shumisa nḓivho ya mvelele ya Pelargonium kha BMP. | Vhakwamei vho topolwaho kha u ita mimapa ya vhakwamei vha gudiswa nga ha GRM nga tshifhinga tsha sesheni dza vhukwamani na fomo dza u ṋetshedza zwililo dzo gandiswaho dzine dza wanala kha vhuimo ha tshitshavha. | DFFE | UNDP | Under Output 1.2 - RP budget | Nṱha | Phanḓa ha musi hu tshi fhedzwa BMP na u tendelwa nga Minisiṱa u itela vhupfiwa ha tshitshavha. |

**Tshibveledzwa 2.2 Mveledziso ya habu ya u kaṋa, u phurosesa na u rengisa Aloe ferox ngei Kapa Vhubvaḓuvha u itela u ṱuṱuwedza u kovhekana mbuelo hu bveledzaho na ho linganelaho kha nḓowetshumo yoṱhe ya ndeme zwi a tikedzwa .**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Khombo | Maga a u fhungudza | Ṱhalutshedzo ya mushumo | **Zwiimiswa zwi re na vhuḓifhinduleli** | **U vhiga** | **Mugaganyagwama** | **Vhuvhekanyandeme** | **Datumu ya u fhedza** |
| Khombo ya 1- Masiandoitwa a sa lingani kha zwigwada zwo ṱutshelwaho, hu tshi katelwa na vhafumakadzi vha re kha Tyefu . | Miṱangano ya vhukwamani nga ha u kaṋa Aloe ferox, u i bveledza na habu ya u rengisa i tea u itwa yo fhambana na vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vhane vha vha khomboni. | Zwigwada zwo livhiswaho na vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vhane vha vha khomboni u pfesesa mushumo kha u kaṋa na u bveledza Aloe Ferox, zwine vha zwi takalela na zwine vha zwi takalela kha habu. | RP | DFFE | Nga fhasi ha Mvelelo 2.1 – Mugaganyagwama wa RP . | Nṱha | Mafhelo a tshifhinga tsha nyambedzano |
| Vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni vho gudiswa nga ha ndaulo ya phurojeke Ndaulo ya mabindu U kaṋa hu bveledzaho | U katela zwipikwa zwa vha dzhenelaho (tsumbo, 50% ya vhafumakadzi) kha vhugudisi. | RP | DFFE | Nga fhasi ha Mvelelo 2.2 – Mugaganyagwama wa RP . | Nṱha | Nga phanḓa ha vhugudisi nga ha maitele a bveledzaho . |
| Vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vhane vha vha khomboni vha tholiwa sa vhashumi kha u kaṋa na kha ḽimagani ḽa u bveledza na u paka. | U katela zwipikwa zwa vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni sa vhashumi vha u kaṋa na kha ḽimagani ḽa u phurosesa na u paka. | RP | DFFE | Nga fhasi ha Mvelelo 2.1 – Mugaganyagwama wa RP . | Nṱha | Musi hu saathu thoma u kaṋiwa na u shumisa tshimela. |
|  | U ita mimapa ya vhakwamei na pulane ya vhukwamani ya u dzhenisa zwitshavha kha mishumo ya nḓowetshumo ya ndeme ya Aloe Ferox. | U ita mimapa ya vhakwamei zwi sumbedza tshigwada tshinwe na tshinwe tsha vhakwamei tshine tsha tea u kwamiwa na mushumo watsho kha u kaṋa, u shuma na u paka Aloe Ferox. Pulane ya vhukwamani i katela maḓuvha a miṱangano, fhethu, mutevhe wa vhathu vho rambiwaho na adzhenda. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.1 - mugaganyagwama wa RP | Nṱha | Musi hu sa athu thomiwa nyambedzano na zwitshavha . |
| Khombo 2- Khombo ya u sa dzhenelela ha tshitshavha tsha Tyefu ho teaho  Khombo 3- Mbilaelo kana zwililo zwo bveledzwaho nga miraḓo ya tshitshavha tsha Tyefu kha u ḓivhadza na u thomiwa ha mishumo | GRM ya phurojeke i khou shuma | GRM yo fhedzwa nahone i khou shuma, hu tshi katelwa na fomo dzo gandiswaho dza u ṋetshedza zwililo dzine dza wanala kha tshitshavha tshiṅwe na tshiṅwe. | DFFE | UNDP | Mugaganyagwama wa SES | Nṱha | Musi hu sa athu u itwa mishumo ya Mvelelo 1.2 . |
| GRM yo phaḓaladzwa kha vhakwamei na . |  | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.2 - mugaganyagwama wa RP | Nṱha | U fhela ha tshifhinga tsha vhukwamani. |
|  | Mufari wa u kaṋa na u shumisa pulane u sumbedza nḓila ine ya swikelela ngayo ṱhoḓea dza lushaka dza mushumo na nyimele dza mushumo na u ṋetshedza maga a tsireledzo u ya nga mishumo ya u lima kha mivhigo yavho ya trimestral. | Vhakwamei vho topolwaho kha u ita mimapa ya vhakwamei vha gudiswa nga ha GRM nga tshifhinga tsha sesheni dza vhukwamani na fomo dza u ṋetshedza zwililo dzo gandiswaho dzine dza wanala kha vhuimo ha tshitshavha. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.2 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Musi hu saathu thomiwa u kaṋa na musi hu saathu thomiwa mishumo ya tshimela. |
| Vhakonṱiraka vhaṱuku vha sumbedza nḓila ine ya swikelela ngayo ṱhoḓea dza lushaka dza vhashumi na nyimele dza mushumo na u ṋetshedza maga a tsireledzo. | Mufari u ṋetshedza maṅwalo kha RP (thendelano dza vhashumi, maitele a tsireledzo, vhuṱanzi ha zwishumiswa zwa tsireledzo na zwiṅwe-vho) u sumbedza nḓila ine vha ḓo swikelela ngayo ṱhoḓea dza lushaka dza vhashumi na nyimele dza mushumo na u ṋetshedza maga a tsireledzo kha mishumo ya Hub. U khwiniswa hu khou rekhodiwa kha mivhigo ya trimestral kha RP. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.2 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Musi hu sa athu thomiwa maitele a u renga. |
|  | Zwitshavha zwi gudiswa nga ha themendelo dza u shumiswa hu bveledzaho na maga a u fhungudza u shumiswa ha zwidzidzivhadzi, manyoro na u shumiswa ha fulufulu sa tshipiḓa tsha ndaulo ya Phurojeke Ndangulo ya Mabindu U Kaṋa hu bveledzaho. | U katela u tevhedzwa ha ṱhoḓea dza lushaka dza vhashumi na nyimele dza mushumo kha maitele a u renga zwishumiswa zwa vhashumi na zwishumiswa zwa zwiṱiriki. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.2 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Musi tshumelo dza thikhedzo dzi sa athu ṋetshedzwa kha phurojeke dza tshitshavha. |
| Mufari wa tshiṱiriki tsha u phurosesa na u paka u sumbedza nḓila ine a shumisa ngayo zwidzidzivhadzi, manyoro na u shumiswa ha fulufulu kha tshiimiswa tsha Hub kha mivhigo yavho ya ṅwedzi wa vhuraru. | U katela ṱhoḓea idzi kha kharikhuḽamu na u dzudzanya vhugudisi na zwitshavha. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.2 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Musi vha saathu thoma u shumisa tshimela, trimester inwe na inwe vha vhiga kha DFFE nga murahu. |

**Tshibveledzwa 2.3 Mabindu o ḓisendekaho kha tshitshavha kha vhulimi ha Honeybush a tikedzwa, u vhona uri hu na u vhulunga na mvelelo dza u kovhekana mbuelo dzo linganelaho kha Cyclopia spp. mbonalo ya shango kha Dzingu ḽa Kapa.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Khombo** | **Maga a u fhungudza** | **Ṱhalutshedzo ya mushumo** | **Zwiimiswa zwi re na vhuḓifhinduleli** | **U vhiga** | **Mugaganyagwama** | **Vhuvhekanyandeme** | **Datumu ya u fhedza** |
| **Khombo ya 1- Masiandoitwa a sa lingani kha zwigwada zwo ṱutshelwaho, hu tshi katelwa na vhafumakadzi** | Khumbelo dzo ṋetshedzwaho nga vhafumakadzi na mabindu a tshitshavha ane a vha a vharema dzo vhewa phanḓa. | *  U shumisa maitele kha u vhea themendelo u itela u tikedza nga nḓila yavhuḓi phurojeke dzine dza vhuedza madzangano a tshitshavha o rangwaho phanḓa nga vhafumakadzi na a vharema . | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Phanḓa ha u thomiwa ha khuwelelo ya vhuvhili ya themendelo |
| **Khombo ya vhuvhili- Khombo ya u dzhenelela hu songo teaho ha mabindu o rangwaho phanḓa nga tshitshavha** | Masia a thikhedzo ya magavhelo maṱuku o ṱalutshedzwaho nga u kwamana na zwitshavha zwo sedzwaho. |  U katela zwipikwa zwa vhavhuyelwa e.g. 50% ya vhafumakadzi vho gudiswa nga ha u kaṋa ḓaka zwine zwa nga bveledzwa. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Phanḓa ha u thomiwa ha khuwelelo ya vhuvhili ya themendelo |
| DziNGO na mabindu o rangwaho phanḓa nga tshitshavha na zwigwada zwa u kaṋa zwipuka zwi ḓivhaho nga ha khuwelelo ya themendelo, hu tshi dzhielwa nṱha nga ho khetheaho vhafumakadzi na mabindu ane a vha a vharema. | U ita nyambedzano na zwitshavha u ṱalusa mafasiṱere a thikhedzo nga kha tshikwama tsha thuso ṱhukhu tshine tsha swikelela ṱhoḓea dza zwitshavha. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Musi hu sa athu valwa ḓuvha ḽa u fhedzisela ḽa khumbelo ḽa khumbelo ya themendelo. |
| **Khombo ya vhuraru- Mbilaelo kana zwililo zwo bveledzwaho nga vhaṱanganedzi vha dzhenelaho kha khuwelelo ya themendelo a zwi khou tandululwa zwavhuḓi** | Muṋetshedzi wa tshumelo o gudiswa nga ha u thomiwa ha GRM na mushumo wavho. | U dzudzanya miṱangano ya u ḓivhadza na zwishumiswa zwa vhudavhidzani u itela u phaḓaladza khuwelelo ya vhuvhili ya themendelo kha mabindu o rangwaho phanḓa nga tshitshavha, ho sedzwa nga nḓila yo khetheaho kha vhafumakadzi na mabindu ane a vha a vharema. | UNDP | n/a | Mugaganyagwama wa SES | Nṱha | Musi hu sa athu thomiwa khuwelelo ya vhuvhili ya themendelo. |
| Fulo ḽa u ḓivhadza nga ha phurojeke GRM kha zwitshavha zwo livhiswaho na vhane vha nga vha vhavhuyelwa. | U gudisa muṋetshedzi wa tshumelo nga ha u thomiwa ha GRM na mushumo wavho. | RP | UNDP | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Nṱha | Musi hu sa athu thomiwa khuwelelo ya vhuvhili ya themendelo. |
| **Khombo ya vhuṋa – U ṱavhiwa ha zwimela zwa vhubindudzi zwine zwa isa kha masiandoitwa mavhi kha ikhosisiṱeme dza mvelo .** | Zwitshavha zwi ya gudiswa nga ha u kaṋa honeybush nga nḓila ine ya vha uri yo khwaṱha. | Vhukwamani na zwitshavha vhu katela modulu nga ha GRM na uri zwitshavha zwi nga i swikelela hani na fomo dzo gandiswaho dza u ṋetshedza zwililo dzine dza wanala kha vhuimo ha tshitshavha. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | U thoma ha thendelano ya thuso ya masheleni. |
| U ṱola zwishumiswa, pulane ya u ṱola, Nḓila dza u Kaṋa dzine dza vha uri dzo khwaṱha, Pulane ya Ndangulo ya Biodiversity zwo bveledziwa kha Honeybush. | U dzudzanya vhugudisi na mabindu o rangwaho phanḓa nga tshitshavha ane a vha vhaṱanganedzi vha tshikwama tshiṱuku tsha thuso ya masheleni. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Musi hu sa athu bviswa thendelano ya thuso ya masheleni. |
| Tshigwada tsha Vhueletshedzi tsha Thekhinikhala tsha honeybush (TAG) tsho thomiwa u itela u lavhelesa u thomiwa ha magavhelo maṱuku u ya nga Nḓila dza u Kaṋa dza Tshifhinga tshilapfu, Pulane ya Ndangulo ya Biodiversity. | Hira mueletshedzi uri a bveledze zwishumiswa izwi. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Musi hu sa athu valwa ḓuvha ḽa u fhedzisela ḽa khumbelo ḽa khumbelo ya themendelo. |
| U tsireledza u sedzulusa themendelo dza magavhelo kha khombo dzo topolwaho fhasi ha tshibveledzwa 2.3 phanḓa ha musi hu tshi ḓikumedzela u ṋetshedza masheleni. | U lugisela dziToR, u topola miraḓo, u ṱalusa mbekanyamushumo ya mushumo na u thoma TAG. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Musi hu sa athu bviswa thendelano ya thuso ya masheleni. |
|  | Zwitshavha zwi ya gudiswa nga ha u kaṋa honeybush nga nḓila ine ya vha uri yo khwaṱha. | RP i bveledza mutevhe wa u ṱola wo ḓisendekaho kha khombo dzo topolwaho dza Mvelelo 2.3 u vhona uri ikhosisiṱeme dza mvelo dzo topolwa nahone a hu na mishumo yo dzinginywaho nga muhumbeli ine ya ḓo vhanga masiandoitwa mavhi. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | U thoma ha thendelano ya thuso ya masheleni. |
| U ṱola zwishumiswa, pulane ya u ṱola, Nḓila dza u Kaṋa dzine dza vha uri dzo khwaṱha, Pulane ya Ndangulo ya Biodiversity zwo bveledziwa kha Honeybush. | U dzudzanya vhugudisi na mabindu o rangwaho phanḓa nga tshitshavha ane a vha muṱanganedzi wa tshikwama tshiṱuku tsha thuso ya masheleni . | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Musi hu sa athu bviswa thendelano ya thuso ya masheleni. |
| Madzangano a tshitshavha a sumbedza nḓila ine mishumo yo dzinginywaho ya tevhela ngayo vhulivhisi ha u kaṋa vhu bveledzaho. | Hira mueletshedzi uri a bveledze zwishumiswa izwi. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Phanḓa ha u thomiwa ha khuwelelo ya vhuvhili ya themendelo |
| U tsireledza u sedzulusa themendelo dza magavhelo kha khombo dzo topolwaho fhasi ha tshibveledzwa 2.3 phanḓa ha musi hu tshi ḓikumedzela u ṋetshedza masheleni. | RP i katela tshipiḓa kha ṱhoḓea kana thempleithi ya themendelo ine ya ṱoḓa uri vhahumbeli vha sumbedze nḓila ine mishumo yo dzinginywaho ya tevhela ngayo vhulivhisi ha u kaṋa vhu bveledzaho. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Musi hu sa athu bviswa thendelano ya thuso ya masheleni. |
| **Khombo ya vhuṱanu – U rengisa na u kaṋa zwipuka zwine zwa vha uri zwo ḓala zwine zwa isa kha u fhungudzea ha tshivhalo tsha zwipuka zwine zwa vha khomboni na u engedza mbambadzo i siho mulayoni .** | Phurothokhoḽo i re hone ya u rekhoda na u shumisa nḓivho ya mvelele kha phurojeke dzine dza tikedzwa nga masheleni maṱuku a mveledziso ya honeybush value-chain. | RP i bveledza mutevhe wa u ṱola u vhona uri a hu na mishumo yo dzinginywaho nga muhumbeli ine ya ḓo ita uri hu vhe na u fhungudzwa ha tshivhalo tsha zwimela. | DFFE | UNDP | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Nṱha | Musi hu sa athu bviswa thendelano ya thuso ya masheleni. |
|  | Pulane ya Vhathu vha Mvelele (IPP) yo khwiniswa u itela u katela Phurothokhoḽo ya FPIC ya vhukwamani na zwigwada zwa Khoi kha zwitshavha zwi re fhethu ho sedzwaho. | Mveledziso ya phurothokhoḽo kha ya u rekhoda na u shumisa nḓivho ya sialala ya Honeybush, zwi tshi tevhela Mulayo wa Tsireledzo, Ṱhuṱhuwedzo, Mveledziso na Ndangulo ya Nḓivho ya Mvelele, 2019 na NEMBA (Ndima ya 6 na Milayo i tshimbilelanaho nayo) na u vhona uri vhafari vha nḓivho ya sialala vha na tsireledzo yo fhelelaho. U engedza kha zwenezwo, IPP i ḓo katela Phurothokhoḽo ya FPIC ine ya tevhela Milayo ya Vhuḓifari ya UNESCO ya u Tsireledza Vhufa ha Mvelele vhu sa vhonali. | UNDP | n/a | Mugaganyagwama wa SES | Nṱha | Musi hu sa athu thomiwa khuwelelo ya vhuvhili ya themendelo. |
|  | n/a | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Musi hu sa athu bviswa thendelano ya thuso ya masheleni. |
| **Khombo ya vhuṱahe - U sa shumisa zwavhuḓi vhufa ha mvelele nga ṅwambo wa u ṱavhiwa ha zwa vhubindudzi**  **Khombo ya 7 – Vhathu vha Khoi vha nga kwamea nga nḓila i si yavhuḓi nga u thomiwa ha mishumo, hu tshi katelwa na Thendelo ya Mahala ya u Ḓivhadzwa (FPIC) i songo wanalaho zwavhuḓi .** |  | n/a | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | U thoma ha thendelano ya thuso ya masheleni. |
| U thomiwa ha maga o ṱalutshedzwaho kha IPP . | U dzudzanya vhugudisi na mabindu o rangwaho phanḓa nga tshitshavha ane a vha muṱanganedzi wa tshikwama tshiṱuku tsha thuso ya masheleni . | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Musi hu sa athu bviswa thendelano ya thuso ya masheleni. |
| Zwitshavha zwi ya gudiswa nga ha u kaṋa honeybush nga nḓila ine ya vha uri yo khwaṱha. | Hira mueletshedzi uri a bveledze zwishumiswa izwi. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Phanḓa ha u thomiwa ha khuwelelo ya vhuvhili ya themendelo |
| U ṱola zwishumiswa, pulane ya u ṱola, Nḓila dza u Kaṋa dzine dza vha uri dzo khwaṱha, Pulane ya Ndangulo ya Biodiversity zwo bveledziwa kha Honeybush. | RP i katela tshipiḓa kha ṱhoḓea kana thempleithi ya themendelo ine ya ṱoḓa uri vhahumbeli vha sumbedze nḓila ine vha ḓo shumisa ngayo zwidzidzivhadzi, manyoro na fulufulu . | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Musi hu sa athu bviswa thendelano ya thuso ya masheleni. |
|  | Madzangano a tshitshavha a sumbedza nḓila ine a ḓo shumisa ngayo zwidzidzivhadzi, manyoro na u shumisa fulufulu kha khumbelo yavho kha khuwelelo ya themendelo. | RP i bveledza mutevhe wa u ṱola wo ḓisendekaho kha khombo dzo topolwaho dza Mvelelo 2.3 u vhona uri a hu na mishumo yo dzinginywaho nga muhumbeli ine ya sa ḓo ḓisa tshikafhadzo ya ikhosisiṱeme na u shumiswa ha fulufulu huhulwane. | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Phanḓa ha u thomiwa ha khuwelelo ya vhuvhili ya themendelo |
| RP i katela tshipiḓa kha ṱhoḓea kana thempleithi ya themendelo ine ya ṱoḓa uri vhahumbeli vha sumbedze nḓila ine vha ḓo swikelela ngayo ṱhoḓea dza lushaka dza nyimele dza mushumo na mushumo na u ṋetshedza maga a tsireledzo u ya nga mishumo . | RP | DFFE | Fhasi ha Tshibveledzwa 2.3 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Musi hu sa athu bviswa thendelano ya thuso ya masheleni. |

**Tshibveledzwa 2.4 U thomiwa ha ABS kha vhulimi ha Rooibos zwo khwaṱhiswa, u vhona uri hu na u linganela, u lingana na u bvela phanḓa kha vhushaka ho teaho vhukati ha vhafari vha TK na nḓowetshumo.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Khombo** | **Maga a u fhungudza** | **Ṱhalutshedzo ya mushumo** | **Zwiimiswa zwi re na vhuḓifhinduleli** | **U vhiga** | **Mugaganyagwama** | **Vhuvhekanyandeme** | **Datumu ya u fhedza** |
| **Khombo ya 1- Masiandoitwa a sa lingani a ABS kha zwigwada zwo ṱutshelwaho, hu tshi katelwa na vhafumakadzi .** | Miṱangano ya vhukwamani nga ha thendelano ya ABS i tea u itwa yo fhambana na vhathu vha San na Khoi, vhathu vhatsu, vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vhane vha vha khomboni. | Zwigwada zwo livhiswaho na vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vhane vha vha khomboni u pfesesa mushumo kha u kaṋa na u bveledza Rooibos, zwine vha zwi takalela na zwine vha zwi takalela kha ABS. | RP | DFFE | Nga fhasi ha Mvelelo 2.4 - mugaganyagwama wa RP | Nṱha | Mafhelo a tshifhinga tsha nyambedzano |
| **Khombo ya vhuvhili- Khombo ya vhukwamani vhu songo teaho kha nyambedzano dza ABS** | U ita mimapa ya vhakwamei na pulane ya vhukwamani ha vhukwamani ha thendelano ya Rooibos ABS. | U ita mimapa ya vhakwamei zwi sumbedza tshigwada tshinwe na tshinwe tsha vhakwamei tshine tsha tea u kwamiwa na mushumo watsho kha u kaṋa na u shuma ha Rooibos. Pulane ya vhukwamani i katela maḓuvha a miṱangano, fhethu, mutevhe wa vhathu vho rambiwaho na adzhenda. | RP | DFFE | Nga fhasi ha Mvelelo 2.4 - mugaganyagwama wa RP | Nṱha | Musi hu sa athu thomiwa nyambedzano na zwitshavha . |
| **Khombo 3- Mbilaelo kana zwililo zwo bveledzwaho nga vhakwamei vhane vha khou shela mulenzhe kha nyambedzano dza ABS zwi sa khou tandululwa zwavhuḓi .** |  | GRM yo fhedzwa nahone i khou shuma, hu tshi katelwa na fomo dzo gandiswaho dza u ṋetshedza zwililo dzine dza wanala kha tshitshavha tshiṅwe na tshiṅwe. | DFFE | UNDP | Mugaganyagwama wa SES | Nṱha | Musi hu sa athu u itwa mishumo ya Mvelelo 2.4 . |
| GRM ya phurojeke i khou shuma |  | RP | DFFE | Nga fhasi ha Mvelelo 2.4 - mugaganyagwama wa RP | Nṱha | Mafhelo a tshifhinga tsha nyambedzano |
|  | GRM yo phaḓaladzwa kha vha kwameaho. | Vhakwamei vha gudiswa kha GRM nga tshifhinga tsha sesheni dza vhukwamani nga ha fomo dza u ṋetshedza mbilaelo dzo gandiswaho nga ABS dzine dza wanala kha vhuimo ha tshitshavha. | DFFE | UNDP | Nga fhasi ha Mvelelo 2.4 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Musi hu sa athu fhedziswa thendelano ya ABS . |
|  | Phurothokhoḽo i re hone ya u rekhoda na u shumisa nḓivho ya mvelele kha mveledziso ya rooibos value-chain. | Mveledziso ya phurothokhoḽo kha ya u rekhoda na u shumisa nḓivho ya sialala ya Rooibos, zwi tshi tevhela Mulayo wa Tsireledzo, Ṱhuṱhuwedzo, Mveledziso na Ndangulo ya Nḓivho ya Mvelele, 2019 na NEMBA (Ndima ya 6 na Milayo i tshimbilelanaho nayo) na u vhona uri vhafari vha nḓivho ya sialala vha na tsireledzo yo fhelelaho. U engedza kha zwenezwo, IPP i ḓo katela Phurothokhoḽo ya FPIC ine ya tevhela Milayo ya Vhuḓifari ya UNESCO ya u Tsireledza Vhufa ha Mvelele vhu sa vhonali. | UNDP | n/a | Mugaganyagwama wa SES | Nṱha | Nga phanḓa ha nyambedzano nga ha ABS . |
| Pulane ya Vhathu vha Mvelele (IPP) yo khwiniswa u itela u katela Phurothokhoḽo ya FPIC ya vhukwamani na zwigwada zwa Khoi kha zwitshavha zwi re fhethu ho sedzwaho. | n/a | RP | DFFE | Nga fhasi ha Mvelelo 2.4 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Musi hu sa athu fhedzwa thendelano ya ABS . |

**Tshibveledzwa 3.1 Sisiṱeme ya u Ṅwalisa ya TK yo ṱumanaho na bioprospecting i tikedzwa u itela u vhona uri hu tevhedzwa ABS kha thendelano dza zwino na dza tshifhinga tshi ḓaho vhukati ha vhafari vha nḓivho ya mvelele na ya mvelele na nḓowetshumo**.

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Khombo** | **Maga a u fhungudza** | **Ṱhalutshedzo ya mushumo** | **Zwiimiswa zwi re na vhuḓifhinduleli** | **U vhiga** | **Mugaganyagwama** | **Vhuvhekanyandeme** | **Datumu ya u fhedza** |
| Khombo ya 1- Khombo ya vhukwamani vhu songo teaho nga ha sisiṱeme ya u ṅwalisa ya IKS | U ita mimapa ya vhakwamei na pulane ya vhukwamani ya Miṱangano ya Phurothokhoḽo ya Tshitshavha ya Bio-cultural, hu tshi katelwa vhaswa, vhafumakadzi na zwiṅwe zwigwada zwi re khomboni. | U ita mimapa ya vhakwamei zwi topola tshigwada tshiṅwe na tshiṅwe tsha vhakwamei tshine tsha ḓo kwamiwa, hu tshi katelwa vhaswa, vhafumakadzi na zwiṅwe zwigwada zwi re khomboni, kha Miṱangano ya Phurothokhoḽo ya Tshitshavha ya Bio-cultural na mushumo wayo Pulane ya Vhukwamani i katela maḓuvha a miṱangano, fhethu, mutevhe wa vhathu vho rambiwaho na adzhenda. | RP | DFFE | Nga fhasi ha Mvelelo 3.1 - mugaganyagwama wa RP | Nṱha | Musi hu sa athu thomiwa nyambedzano na zwitshavha . |
| Khombo 2- Mbilaelo kana zwililo zwo bveledzwaho nga vha kwameaho |  | GRM yo fhedzwa nahone i khou shuma, hu tshi katelwa na fomo dzo gandiswaho dza u ṋetshedza zwililo dzine dza wanala kha tshitshavha tshiṅwe na tshiṅwe. | DFFE | UNDP | Mugaganyagwama wa SES | Nṱha | Musi hu sa athu u itwa mishumo ya Mvelelo 3.1 . |
| GRM ya phurojeke i khou shuma |  | RP | DFFE | Nga fhasi ha Mvelelo 3.1 - mugaganyagwama wa RP | Nṱha | Mafhelo a tshifhinga tsha nyambedzano |
|  | GRM yo phaḓaladzwa kha vha kwameaho. | Vhakwamei vha gudiswa nga ha GRM nga tshifhinga tsha sesheni dza vhukwamani. | UNDP | n/a | Mugaganyagwama wa SES | Nṱha | Nga phanḓa ha Miṱangano ya Phurothokhoḽo ya Tshitshavha ya Bio-mvelele |
| Pulane ya Vhathu vha Mvelele (IPP) yo khwiniswa u itela u katela Phurothokhoḽo ya FPIC ya vhukwamani na zwigwada zwa Khoi na San kha zwitshavha fhethu ho sedzwaho ha Miṱangano ya Phurothokhoḽo ya Tshitshavha ya Bio-cultural na sisiṱeme ya u ṅwalisa ya IKS. | n/a | RP | DFFE | Nga fhasi ha Mvelelo 3.1 - mugaganyagwama wa RP | Ndinganelo | Musi hu sa athu fhedzwa sisiṱeme ya u ṅwalisa ya IKS . |
| Khombo ya vhuraru – Vhathu vha Mvelele (hu tshi katelwa na Khoi na San) vha nga kwamea nga nḓila i si yavhuḓi nga u thomiwa ha mishumo, hu tshi katelwa na Thendelo ya Mahala ya u Ḓivhadza (FPIC) i songo wanalaho zwavhuḓi . | U thomiwa ha maga o ṱalutshedzwaho kha IPP . | n/a | DFFE | UNDP | Nga fhasi ha Mvelelo 3.1 - mugaganyagwama wa RP | Nṱha | Nga phanḓa ha mveledziso ya sisiṱeme ya u ṅwalisa ya IKS. |

## Pulane ya nyito ya u thomiwa

Thebulu i tevhelaho i ṋetshedza ṱhalutshedzo ya nyito na tshifhinga tsha u thomiwa ha maga o dzinginywaho a u fhungudza.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tshipiḓa tsha phurojeke** | **Zwibveledzwa zwa phurojeke** | | **Mishumo** | * Ndi maga afhio a u fhungudza SES? | **U fhedzwa nga** | **Mushumo nga tshifhinga tsha u bvisela khagala SES** | **Mushumo musi phakhethe ya SES yo no fhela** | **Nnyi?** |
| **Tshipiḓa tsha 1:** Ṱhoḓisiso na mveledziso (R&D) ya zwibveledzwa zwi tshimbilelanaho na ṱhalutshedzo ya u shumiswa ha zwishumiswa zwa dzigene zwa Phurothokhoḽo ya Nagoya . | **Mvelelo 1.1** Zwithivheli zwa R&D zwi tshimbilelanaho na ngudo dza kiliniki na u ṅwaliswa ha Ginger ya Afrika (Siphonochilus aethiopicus) sa tshishumiswa tsha vhutshilo tsha u lafha malwadze a u fhisa na a u ṱangana ha zwithu zwi tshi khou kundwa nga nḓila yo dzudzanyeaho nga nḓila i tevhedzaho ABS .. | | * U linganisa thendelano ya ABS yo bveledzwaho u bva kha nyambedzano na zwitshavha zwo topolwaho kha mavunḓu a Limpopo, Mpumalanga na KwaZulu-Natal. | * Miṱangano ya vhukwamani nga ha thendelano ya ABS i tea u itwa yo fhambana na vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni. | Mafhelo a tshifhinga tsha nyambedzano | Ö |  | RP |
| * U bveledza dossier ya themendelo ya ndeme nga ha dzhinzha ya Afrika u itela u ṋewa ḽaisentsi na bindu. | * U ita mimapa ya vhakwamei na pulane ya vhukwamani kha vhukwamani ha thendelano ya African Ginger ABS kha mavunḓu a Limpopo, Mpumalanga na KwaZulu-Natal. | U fhedza u thomiwa ha mushumo . | Ö |  | RP |
| * Muṋe wa ḽaisentsi o ḓivhadza SAHPRA nga ha ndivho ya u rengisa African Ginger hu si na mbilaelo dza mishonga | * Dossier ya themendelo ya ndeme nga ha dzhinzha ya Afrika i katela ngudo ya u tevhedza milayo ya mupo na maṅwalo a vhubvo ha dzhinzha ya Afrika. | Nga phanḓa ha u ṋewa ḽaisentsi |  | Ö | RP |
| **Tshibveledzwa 1.2** R&D ya u ṱoḓa zwivhumbwa zwi tshilaho ngei Kapa Tshipembe i a tikedzwa, u ṱuṱuwedza ikonomi yapo ya u ṱoḓa zwivhumbwa zwi tshilaho na u thoma ‘Habu ya Mveledziso ya Zwibveledzwa zwi tshilaho’ yo vhewaho nga nḓila ya tshiṱirathedzhi.. | | * U wana thendelo dzi ṱoḓeaho na thendelo dza u thoma, ha Hub . | * Phurothokhoḽo i re hone ya u rekhoda na u shumisa nḓivho ya sialala ya u vusuludza ABS nga ha Ginger ya Afrika . | Zwo vha zwo fanela u fhela hu sa athu thomiwa Hub. Tshifhinga tsho vusuludzwaho: muvhigo wa trimestrial u tevhelaho kha DFFE. | Ö |  | RP |
| * U bveledza pulane ya ṱhoḓisiso ya miṅwaha ya 3 ya sethe ya ndeme ya tshaka dzi katelaho Devil’s Claw na lushaka luthihi lwa u ṱanganedza lune lwa nga ṱavhiwa nga u ṱanganelana na Devil’s Claw kha phurojeke dza tshitshavha . | * ARC i sumbedza nḓila ine ya shumisa ngayo zwidzidzivhadzi, manyoro na u shumisa fulufulu kha tshiimiswa tsha Hub kha mivhigo yavho ya trimestral. | U fhedzwa ha mveledziso ya pulane ya ṱhoḓisiso ya miṅwaha miraru | Ö |  | RP |
| * U shumisa pulane ya ṱhoḓisiso ya miṅwaha ya 3 . | * ARC i sumbedza nḓila ine ya swikelela ngayo ṱhoḓea dza lushaka dza vhashumi na nyimele dza mushumo na u ṋetshedza maga a tsireledzo u ya nga mishumo ya u lima kha mivhigo yavho ya trimestral. | U fhedzwa ha u thomiwa ha pulane ya ṱhoḓisiso ya miṅwaha miraru |  | Ö | RP |
| * U bveledza maitele a khwine a u langa (BMPs) a u lima na u pulana u kaṋa (nḓila dza u linga, thekhiniki na maitele) kha lushaka luṅwe na luṅwe . | * Pulane ya ṱhoḓisiso ya miṅwaha ya 3 i katela ngudo ya u tevhedza milayo ya mupo na maṅwalo Devil’s Claw. |  | Ö |  | RP |
| * U bveledza maitele a ndaulo ya khwiṋesa (BMPs) a thikhedzo ya agro-processing na ndaulo ya vhuimo ha u shumisa zwibveledzwa lushaka luṅwe na luṅwe . | * Phurothokhoḽo i re hone ya u rekhoda na u shumisa nḓivho ya sialala kha pulane ya ṱhoḓisiso Devil’s Claw. |  | Ö |  | RP |
| * U thoma pulane ya u maketa yo leluwaho, yo linganelaho kha u thoma u vha hone ha webusaithi yo teaho hu na ndivho ya u thoma vhuṱumani ha makete. | * Pulane ya Vhathu vha Mvelele (IPP) yo khwiniswa u itela u katela Phurothokhoḽo ya FPIC ya vhukwamani na zwigwada zwa San kha zwitshavha zwi re fhethu ho sedzwaho. |  | Ö |  | RP |
| * U bveledza pulane ya khonadzeo ya mveledziso ya Kapa Devhula, na zwisumbedzi zwa mveledziso . | * U shumiswa ha maga o ṱalutshedzwaho kha IPP . |  | Ö |  |  |
| * U sika tshumelo ya thikhedzo kha phurojeke dza tshitshavha dzine ngadzo BMP’s dzo fhambanaho dza ḓo fhiriselwa tshifhinga tshoṱhe. | * Miṱangano ya vhukwamani nga ha Devil’s Claw Best Management Practices (BMP) na ṱhalutshedzo ya tshumelo dza thikhedzo kha phurojeke dza tshitshavha zwi tea u farwa zwo fhambana na vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni. |  | Ö |  | RP |
| * U ita mimapa ya vhakwamei na pulane ya vhukwamani ha vhukwamani ha Devil’s Claw nga ha tshumelo dza u tikedza kha phurojeke dza tshitshavha. | Musi tshumelo dza thikhedzo dzi sa athu ṋetshedzwa kha phurojeke dza tshitshavha. | Ö |  | RP |
| * U lavhelesa mveledziso . | * Miṱangano ya vhukwamani nga ha Devil’s Claw Best Management Practices (BMP) na ṱhalutshedzo ya tshumelo dza thikhedzo kha phurojeke dza tshitshavha zwi tea u farwa zwo fhambana na vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni. |  | Ö |  | RP |
| * U bveledza mbeu dza u rengisa/u ṋetshedza kha phurojeke dza tshitshavha . | * U ita mimapa ya vhakwamei na pulane ya vhukwamani ha vhukwamani ha Devil’s Claw nga ha tshumelo dza u tikedza kha phurojeke dza tshitshavha. | Zwo vha zwo fanela u fhela hu sa athu thomiwa Hub. Tshifhinga tsho vusuludzwaho: muvhigo wa trimestrial u tevhelaho kha DFFE. |  | Ö | RP |
| **Tshipiḓa tsha 2:** Modele dza tshumisano dzi tikedza u vhulunga na mbambadzo ya zwibveledzwa zwa mvelele | **Mvelelo 2.1** U thomiwa ha Pulane ya Ndangulo ya Zwivhumbwa zwo Fhambanaho zwa Pelargonium (BMP) zwi tikedzwa nga tshumisano ya tsini vhukati ha Tshigwada tsha Mushumo tsha Pelargonium, mabindu a tshitshavha na vhakwamei vha CSO. | | * U thola Mulanguli wa Zwibveledzwa | * a hu na |  | Ö |  | RP |
| * U ita tsedzuluso ya u vhulunga ḽifhasini ḽoṱhe/NDF . | * a hu na |  | Ö |  | RP |
| * U ita ngudo ya ethnobotani . | * Miṱangano ya vhukwamani nga ha Devil’s Claw Best Management Practices (BMP) na ṱhalutshedzo ya tshumelo dza thikhedzo kha phurojeke dza tshitshavha zwi tea u farwa zwo fhambana na vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni. |  | Ö |  | RP |
| * U ita tsenguluso ya ndeme & tsenguluso dza matshilisano na ikonomi | * U ita mimapa ya vhakwamei na pulane ya vhukwamani ha vhukwamani ha Devil’s Claw nga ha tshumelo dza u tikedza kha phurojeke dza tshitshavha. |  | Ö |  | RP |
| * U sedzulusa na u khwinisa BMP (i fhela nga 2018) | * Zwitshavha zwi gudiswa nga ha themendelo dza u shumiswa hu bveledzaho na maga a u fhungudza u shumiswa ha zwidzidzivhadzi, manyoro na u shumiswa ha fulufulu zwo katelwaho kha dziBMP. | Phanḓa ha musi hu tshi fhedzwa BMP na u tendelwa nga Minisiṱa u itela vhupfiwa ha tshitshavha. | Ö |  | DFFE |
| * U gudisa vhashumi vho khethiwaho u bva kha DEA, DEDEAT ya Kapa Vhubvaḓuvha na DESTEA ya Free State kha u shumisa BMP 2019. | * a hu na | Nga phanḓa ha vhugudisi nga ha BMP . |  |  | RP |
| * U tikedza vhafari vha TK kha u sedzulusa na u amba hafhu nga ha thendelano dza ABS na thendelano dza ṋetshedzo . | * ARC i sumbedza nḓila ine ya shumisa ngayo zwidzidzivhadzi, manyoro na u shumisa fulufulu kha tshiimiswa tsha Hub kha mivhigo yavho ya trimestral. | Mafhelo a tshifhinga tsha nyambedzano | Ö |  | RP |
| * Mveledziso ya vhulivhisi ha u kaṋa hu bveledzaho . | * ARC i sumbedza nḓila ine ya swikelela ngayo ṱhoḓea dza lushaka dza vhashumi na nyimele dza mushumo na u ṋetshedza maga a tsireledzo u ya nga mishumo ya u lima kha mivhigo yavho ya trimester. | Mafhelo a tshifhinga tsha nyambedzano | Ö |  | RP |
| * U gudisa vhakuvhanganyi vhapo u khwinisa u bveledza nḓila dza u kaṋa . | * a hu na | Nga phanḓa ha vhugudisi nga ha maitele a bveledzaho . | Ö |  | RP |
| * U leludza khwiniso ya ndangulo ya Thirasithi dzo ḓisendekaho kha tshitshavha, na u phaḓaladzwa ha masheleni a thirasithi . | * a hu na |  | Ö |  | RP |
| * U ṋetshedza thikhedzo ya masheleni kha M.Sc. Matshudeni | * a hu na |  | Ö |  | RP |
| * U tikedza ndaulo ya Tshigwada tsha Mushumo tsha Pelargonium . | * a hu na |  | Ö |  | RP |
| **Tshibveledzwa 2.2** Mveledziso ya habu ya u kaṋa, u phurosesa na u rengisa Aloe ferox ngei Kapa Vhubvaḓuvha u itela u ṱuṱuwedza u kovhekana mbuelo hu bveledzaho na ho linganelaho kha nḓowetshumo yoṱhe ya ndeme zwi a tikedzwa. | | * U thola Mulanguli wa Zwibveledzwa | * Mveledziso ya phurothokhoḽo kha ya u rekhoda na u shumisa nḓivho ya sialala ya Pelargonium, zwi tshi tevhela Mulayo wa Tsireledzo, Ṱhuṱhuwedzo, Mveledziso na Ndangulo ya Nḓivho ya Mvelele, 2019 na NEMBA(Ndima ya 6 na Milayo i tshimbilelanaho nayo) na u vhona uri vhafari vha nḓivho ya sialala vho tsireledzwa nga vhuḓalo. U engedza kha zwenezwo, IPP i ḓo katela Phurothokhoḽo ya FPIC ine ya tevhela Milayo ya Vhuḓifari ya UNESCO ya u Tsireledza Vhufa ha Mvelele vhu sa vhonali. | Mafhelo a tshifhinga tsha nyambedzano | Ö |  | RP |
| * Mufarisi wa tshitshavha o ḓiimisaho nga eṱhe | * Vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni vho gudiswa nga ha u kaṋa ḓaka nga nḓila i bveledzaho. |  | Ö |  | RP |
| * Mueletshedzi wa zwa mabindu a Aloe | * Miṱangano ya vhukwamani nga ha Pulane ya Ndangulo ya Nṱhesa ya Pelargonium (BMP) na ABS i tea u itwa yo fhambana na vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni. |  | Ö |  | RP |
| * Vhugudisi ha tshitshavha- Ndangulo ya phurojeke Ndangulo ya Mabindu U kaṋa hu bveledzaho | * U ita mimapa ya vhakwamei zwi topola tshigwada tshiṅwe na tshiṅwe tsha vhakwamei tshine tsha tea u kwamiwa na mushumo watsho kha u kaṋa na u shuma ha Pelargonium. Pulane ya vhukwamani i katela maḓuvha a miṱangano, fhethu, mutevhe wa vhathu vho rambiwaho na adzhenda. |  | Ö |  | RP |
| Miṱangano ya vhukwamani nga ha Pulane ya Ndangulo ya Nṱhesa ya Pelargonium (BMP) na ABS i tea u itwa yo fhambana na vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni. | Musi tshumelo dza thikhedzo dzi sa athu ṋetshedzwa kha phurojeke dza tshitshavha. | Ö |  | RP |
| * U pulana zwa vhulimi ha zwimela zwa u kaṋa ḓaka . | * U ita mimapa ya vhakwamei zwi topola tshigwada tshiṅwe na tshiṅwe tsha vhakwamei tshine tsha tea u kwamiwa na mushumo watsho kha u kaṋa na u shuma ha Pelargonium. Pulane ya vhukwamani i katela maḓuvha a miṱangano, fhethu, mutevhe wa vhathu vho rambiwaho na adzhenda. |  | Ö |  | RP |
| * Feme ya vhueletshedzi ya EIA ya u thoma hekhithara nthihi ya Aloe na tshiṱitshi tsha u bveledza tsho ḓiimisaho nga tshoṱhe | * Vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni vho gudiswa nga ha u kaṋa ḓaka nga nḓila i bveledzaho. |  |  |  | RP |
| * Ofisi ya modular yo fhaṱiwaho phanḓa na mushumo wa bulasini (hu tshi katelwa na tshumelo nnzhi na zwishumiswa zwa ofisini/ fanitshara) | * a hu na | Musi hu saathu thomiwa u shumisa tshiṱiriki, muvhigo muṅwe na muṅwe wa trimestral kha DFFE nga murahu. |  | Ö | RP |
| * Vhashumi vha ndaulo ya u kaṋa ḓaka . | * a hu na | Musi hu sa athu kaṋiwa . |  | Ö | RP |
|  a hu na | Musi hu sa athu kaṋiwa . |  | Ö | RP |
| * Tshiko tsha u renga tshine tsha ḓo shumiswa kha u kaṋa ḓaka, zwi tshi elana na vhashumi vha u kaṋa, zwishumiswa na zwishumiswa . | * Vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni vho gudiswa nga ha ndangulo ya phurojeke Ndangulo ya mabindu U kaṋa hu bveledzaho | Musi hu saathu kaṋiwa na u shumiswa ha tshimela. |  | Ö | RP |
| * U ita mimapa ya vhakwamei na pulane ya vhukwamani ya u dzhenisa zwitshavha kha mishumo ya nḓowetshumo ya ndeme ya Aloe Ferox. | Musi hu saathu kaṋiwa na u shumiswa ha tshimela. |  | Ö | RP |
| * Tshiko tsha u renga tshine tsha ḓo shumiswa kha u kaṋa ḓaka, zwi tshi elana na zwishumiswa zwine zwa shumiswa kha vhashumi vha u kaṋa na vhalanguli . | * a hu na |  |  | Ö | RP |
| * Tshiimiswa tsha u linga modulu tsho itwaho phanḓa, u phurosesa na u paka (hu tshi katelwa tshumelo nnzhi na zwishumiswa zwa tshiimiswa/ fanitshara) | * a hu na |  |  | Ö | RP |
| * Vhashumi vha u linga, u phurosesa na u paka | * Miṱangano ya vhukwamani nga ha habu ya u kaṋa, u phurosesa na u rengisa Aloe ferox i tea u itwa yo fhambana na vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni. | Musi vha sa athu thoma u shuma kha tshiṱiriki . |  | Ö | RP |
| * U renga (kana u hira, sa zwine zwa ṱoḓea) zwishumiswa zwa vhashumi vha ḽimaga ḽa u phurosesa . | * Vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni vho gudiswa nga ha ndangulo ya phurojeke Ndangulo ya mabindu U kaṋa hu bveledzaho |  |  | Ö | RP |
| * U renga zwishumiswa zwa u shuma zwa vhashumi vha u phurosesa na vhalanguli . | * Zwitshavha zwi khou gudiswa nga ha themendelo dza u shumiswa ha tshifhinga tshilapfu na maga a u fhungudza u shumiswa ha zwidzidzivhadzi, manyoro na u shumiswa ha fulufulu sa tshipiḓa tsha ndaulo ya Phurojeke Ndangulo ya Mabindu U Kaṋa nga nḓila i bveledzaho. |  |  | Ö | RP |
| * Khamphani ya u maketa . | * Miṱangano ya vhukwamani nga ha thendelano ya ABS i tea u itwa yo fhambana na vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni. |  |  | Ö | RP |
| **Tshibveledzwa 2.3** Mabindu o ḓisendekaho kha tshitshavha kha vhulimi ha Honeybush a tikedzwa, u vhona uri hu na u vhulunga na mvelelo dza u kovhekana mbuelo dzo linganelaho kha Cyclopia spp. mbonalo ya shango kha Dzingu ḽa Kapa. | | * U thomiwa ha Tshigwada tsha Vhueletshedzi ha Thekhiniki tsha Tshikwama . | * U ita mimapa ya vhakwamei na pulane ya vhukwamani kha vhukwamani ha thendelano ya African Ginger ABS kha mavunḓu a Limpopo, Mpumalanga na KwaZulu-Natal. |  |  |  |  |
| U ita ngudo ya mutheo ya Sekithara ya Honeybush . | * Dossier ya themendelo ya ndeme nga ha dzhinzha ya Afrika i katela ngudo ya u tevhedza milayo ya mupo na maṅwalo a vhubvo ha dzhinzha ya Afrika. |  | Ö |  |  |
|  | * Phurothokhoḽo i re hone ya u rekhoda na u shumisa nḓivho ya sialala ya u vusuludza ABS nga ha Ginger ya Afrika . | Phanḓa ha u thomiwa ha khuwelelo ya vhuvhili ya themendelo | Ö |  | RP |
| * ARC i sumbedza nḓila ine ya shumisa ngayo zwidzidzivhadzi, manyoro na u shumisa fulufulu kha tshiimiswa tsha Hub kha mivhigo yavho ya trimestral. | Phanḓa ha u thomiwa ha khuwelelo ya vhuvhili ya themendelo | Ö |  | RP |
| * ARC i sumbedza nḓila ine ya swikelela ngayo ṱhoḓea dza lushaka dza vhashumi na nyimele dza mushumo na u ṋetshedza maga a tsireledzo u ya nga mishumo ya u lima kha mivhigo yavho ya trimestral. | Phanḓa ha u thomiwa ha khuwelelo ya vhuvhili ya themendelo | Ö |  | RP |
| * Pulane ya ṱhoḓisiso ya miṅwaha ya 3 i katela ngudo ya u tevhedza milayo ya mupo na maṅwalo Devil’s Claw. | Phanḓa ha u thomiwa ha khuwelelo ya vhuvhili ya themendelo | Ö |  | RP |
| * Phurothokhoḽo i re hone ya u rekhoda na u shumisa nḓivho ya sialala kha pulane ya ṱhoḓisiso Devil’s Claw. | Phanḓa ha u thomiwa ha khuwelelo ya vhuvhili ya themendelo | Ö |  | RP |
| * U vusuludza themendelo . | * Pulane ya Vhathu vha Mvelele (IPP) yo khwiniswa u itela u katela Phurothokhoḽo ya FPIC ya vhukwamani na zwigwada zwa San kha zwitshavha zwi re fhethu ho sedzwaho. | Musi hu sa athu bviswa thendelano ya thuso ya masheleni. |  |  | RP |
| * U shumiswa ha maga o ṱalutshedzwaho kha IPP . | Musi hu sa athu bviswa thendelano ya thuso ya masheleni. | Ö |  | RP with support from PMU |
| * Thendelano dza magavhelo | * Miṱangano ya vhukwamani nga ha Devil’s Claw Best Management Practices (BMP) na ṱhalutshedzo ya tshumelo dza thikhedzo kha phurojeke dza tshitshavha zwi tea u farwa zwo fhambana na vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni. | Phanḓa ha musi hu tshi thomiwa mishumo ya magavhelo . |  | Ö | RP |
| * U lavhelesa magavhelo | * U ita mimapa ya vhakwamei na pulane ya vhukwamani ha vhukwamani ha Devil’s Claw nga ha tshumelo dza u tikedza kha phurojeke dza tshitshavha. | U thomiwa ha mishumo ya magavhelo . |  | Ö | RP |
| * U kala Masiandoitwa a Tshikwama | * Miṱangano ya vhukwamani nga ha Devil’s Claw Best Management Practices (BMP) na ṱhalutshedzo ya tshumelo dza thikhedzo kha phurojeke dza tshitshavha zwi tea u farwa zwo fhambana na vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni. |  |  |  |  |
| **Tshibveledzwa 2.4** U thomiwa ha ABS kha vhulimi ha Rooibos zwo khwaṱhiswa, u vhona uri hu na u linganela, u lingana na u bvela phanḓa kha vhushaka ho teaho vhukati ha vhafari vha TK na nḓowetshumo. | | * U ṱoḓisisa na u bveledza maitele o teaho a u kovhekana mbuelo dza TK ane a fara nga nḓila i bvelelaho rennde ya zwishumiswa zwi bvaho kha pfanelo dza TK – maitele o raloho a u kovhekana mbuelo a tea u shuma, a vhe khagala, a fhungudza khombo dza zwa vhubindudzi na u engedza mbuelo dza TK, nahone zwi ḓo ṱoḓa modele wa ikonomi na . u bvumba; | * U ita mimapa ya vhakwamei na pulane ya vhukwamani ha vhukwamani ha Devil’s Claw nga ha tshumelo dza u tikedza kha phurojeke dza tshitshavha. | Musi hu sa athu thomiwa nyambedzano na zwitshavha . | Ö |  | RP |
|  | * U ṱoḓisisa na u bveledza maitele a u kovhekana mbuelo dza TK dzi si dza masheleni ane a nga tikedza zwitshavha zwi re na pfanelo nga kha miṋeelo ya zwithu na maitele a tshimbilelanaho nazwo nga sekithara ya phuraivethe . | * a hu na |  | Ö |  | RP |
|  | * U bveledza na u dzinginya muhanga wo teaho na wo leluwaho wa vhuvhusi na u ita zwiimiswa u itela u thoma na u lavhelesa maitele a u kovhekana mbuelo dza TK . | * a hu na | Musi hu sa athu fhedzwa thendelano ya ABS . |  | Ö | RP |
|  | * U rekhoda maitele a nyambedzano a zwino a SARC sa tsumbo ya ngudo hu tshi khou sedzwa u sika “pulane” ya zwiṅwe zwibveledzwa na thendelano dza TK . | * Miṱangano ya vhukwamani nga ha Devil’s Claw Best Management Practices (BMP) na ṱhalutshedzo ya tshumelo dza thikhedzo kha phurojeke dza tshitshavha zwi tea u farwa zwo fhambana na vhafumakadzi, vhaswa na vhaṅwe vhathu vha re khomboni. |  | Ö |  | RP |
|  | * U phaḓaladza mvelelo dza ngudo ya tsumbo sa tsumbo kha vhakwamei vha ABS kha ḽa SA na u fhira . | * U ita mimapa ya vhakwamei na pulane ya vhukwamani ha vhukwamani ha Devil’s Claw nga ha tshumelo dza u tikedza kha phurojeke dza tshitshavha. |  | Ö |  | RP |
| **Tshipiḓa tsha vhuraru:**  Bioprospecting na u fhirisela nḓivho ya u engedza ndeme zwo khwiniswa u itela u kovhekana mbuelo ho linganaho . | **Tshibveledzwa 3.1** Sisiṱeme ya u Ṅwalisa ya TK yo ṱumanaho na bioprospecting i tikedzwa u itela u vhona uri hu tevhedzwa ABS kha thendelano dza zwino na dza tshifhinga tshi ḓaho vhukati ha vhafari vha nḓivho ya mvelele na ya mvelele na nḓowetshumo. | | * Miṱangano ya Phurothokhoḽo ya Tshitshavha ya Bio-cultural na maṅwalo o phethwa (10 nga u angaredza, miṱangano ya 2/ṅwaha)- Miṱangano ya u shuma kha Vunḓu ḽa Mpumalanga | * Zwitshavha zwi gudiswa nga ha themendelo dza u shumiswa hu bveledzaho na maga a u fhungudza u shumiswa ha zwidzidzivhadzi, manyoro na u shumiswa ha fulufulu zwo katelwaho kha dziBMP. | Musi hu sa athu thomiwa nyambedzano na zwitshavha . | Ö |  | RP |
| * Vhugudisi ha SANBI ha vharekhodi vha IK u kuvhanganya zwivhumbeo zwa zwimela – U sedza kha zwimela vunḓuni ḽa Mpumalanga * Mutengo wa Zwishumiswa zwa u Rekhoda (bugu ya notsi, Khamera, zwishumiswa zwa khamera, bege ya laptop) nga IK recorder Sesheni dza vhugudisi nga ha Maitele a u Rekhoda p/a | * a hu na | Nga phanḓa ha u rekhoda . |  | Ö | RP |
| * ARC i sumbedza nḓila ine ya shumisa ngayo zwidzidzivhadzi, manyoro na u shumisa fulufulu kha tshiimiswa tsha Hub kha mivhigo yavho ya trimestral. | Nga phanḓa ha mveledziso ya sisiṱeme ya u ṅwalisa ya IKS. | Ö |  | RP |
|  | * ARC i sumbedza nḓila ine ya swikelela ngayo ṱhoḓea dza lushaka dza vhashumi na nyimele dza mushumo na u ṋetshedza maga a tsireledzo u ya nga mishumo ya u lima kha mivhigo yavho ya trimester. |  |  |  |  |
| * Mutengo wa Rekhodo ya IK (Rekhodo dza IK dza 5 dzoṱhe) | * a hu na | Nga phanḓa ha mveledziso ya sisiṱeme ya u ṅwalisa ya IKS. | Ö |  | RP |
| **Tshibveledzwa 3.2** Sisiṱeme ya ṱhanziela ya biotrade ya Afrika Tshipembe yo bveledzwa hu na ndivho ya u tsireledza u vhulunga zwivhumbwa zwo fhambanaho nga ngomu ha nḓila dza ndeme dza bioprospecting. | |  | * n/a |  |  |  |  |
| **Tshipiḓa tsha 4:** Ndangulo ya Nḓivho na M&E. | **Tshibveledzwa 4.0** Vhakwamei vha lushaka na vha dzitshakatshaka vho tikedzwaho u shela mulenzhe kha M&E na u dzudzanya ngudo dzo gudwaho kha u thomiwa hayo. | * Sisiṱeme ya u ṅwalisa ya IKS kha inthanethe yo bveledzwa u itela u katelwa kha NIKMAS u itela u tikedza u tevhedza ABS . | | * n/a |  |  |  |  |

# Mveledziso ya vhukoni na vhugudisi

## Ndugiselo dza tshiimiswa

Ndima iyi yo sedza kha mveledziso ya vhukoni na vhugudisi vhu ṱoḓeaho u vhona uri ESMP i khou shumiswa nga nḓila i bvelelaho. Muhasho wa Maḓaka, Vhureakhovhe, na Mupo (DFFE), sa tshiimiswa tshihulwane tshine tsha khou shumisa, khathihi na Mahoro a re na Vhuḓifhinduleli o tiwaho (RP) vha na vhuḓifhinduleli vhuhulwane ha u thoma u shumisa maga a u fhungudza, u vhona uri hu khou lavheleswa u tevhedzwa ha maga aya na u vhiga u thomiwa hao .

* **U thomiwa na u lavheleswa ha maga a u fhungudza .**

PMU na dziRP vha ḓo wana vhugudisi ho lugiselelwaho ha u shumisa na u tevhela maga a u fhungudza sa zwe zwa vhewa zwone kha pulane ya nyito ya u ṱola na u thoma u shumisa kha Khethekanyo ya 2. Hezwi zwi ḓo vhona uri maga a u fhungudza ha shumiswi zwavhuḓi fhedzi fhedzi a dovha a dzulela u lavheleswa u itela u ṱola u shuma hao na . ita tshanduko dzine dza ṱoḓea.

* **Maitele a u vhiga**

Phurothokhoḽo dzi re khagala dzo thomiwa kha pulane ya u ṱola kha Khethekanyo ya 2 u itela u leludza vhudavhidzani vhu sa ṱanganedzei na vhuḓifhinduleli. Mahoro a re na Vhuḓifhinduleli a ḓo ṋetshedza mivhigo ya mvelaphanḓa kha DFFE nga murahu ha miṅwedzi miraru, a tshi sumbedzisa tshiimo tsha maga a u fhungudza na mafhungo maṅwe na maṅwe ane a khou bvelela. Nga zwenezwo, DFFE i ḓo kuvhanganya mivhigo iyi na u ṋetshedza mvelaphanḓa dzo ṱanganelaho kha Ofisi ya Shango ya UNDP (CO) kha mutheo wa miṅwedzi miraru. U vhiga uhu ho dzudzanywaho hu khwaṱhisedza u topolwa ha khaedu nga tshifhinga na vhudavhidzani vhu re khagala vhukati ha vhakwamei vhoṱhe .

* **Vhuḓifhinduleli ha u gudisa**

UNDP i ḓo tamba mushumo wa ndeme kha u fhaṱa vhukoni ha u thoma ha DFFE na dziRP, u vhona uri dzi na nḓivho na vhukoni zwi ṱoḓeaho u itela u thomiwa ha ESMP nga nḓila i bvelelaho. Nga murahu ha hezwi, DFFE i ḓo dzhia vhuḓifhinduleli ha u ṋetshedza vhugudisi vhu bvelaho phanḓa na ha tshifhinganyana kha dziRP kha tshifhinga tshoṱhe tsha vhutshilo ha phurojeke. UNDP i ḓo isa phanḓa na u ṋetshedza thikhedzo musi zwi tshi ṱoḓea, u vhona uri zwikhala zwa vhukoni zwi a tandululwa nga u ṱavhanya na uri vhugudisi vhu dzule vhu tshi fhindula kha ṱhoḓea dza phurojeke dzine dza khou shanduka. Nḓila iyi ya u dovholola kha mveledziso ya vhukoni i khwaṱhisedza u guda hu bvelaho phanḓa, u ṱanganelana, na u ṋetshedzwa ho bvelelaho ha tsireledzo ya mupo na matshilisano kha phurojeke yoṱhe.

## Mveledziso ya vhukoni

Muhasho wa Maḓaka, Vhureakhovhe, na Mupo (DFFE), sa tshiimiswa tshihulwane tsha u thoma u shumisa, khathihi na Mahoro a re na Vhuḓifhinduleli (RP) o vhewaho kha tshibveledzwa tshiṅwe na tshiṅwe tsha phurojeke, vha ḓo dzhena kha vhugudisi ho fhelelaho u itela u khwinisa u pfesesa na vhukoni havho ha u langa khombo dza mupo na matshilisano . . Vhugudisi vhu ḓo katela zwipiḓa zwa ndeme, hu tshi katelwa Tsenguluso dza Masiandoitwa a Mupo na Matshilisano (ESIA), ESMP na pulane dzi tshimbilelanaho nayo, Maitele a u Lugisa Zwililo (GRM), na maitele a u dzhenelela ha vhakwamei ..

# Nḓila ya u Lugisa Vhulilo

Sedzani ḽiṅwalo ḽo fhambanaho kha GRM .

# Vhukwamani ha vhakwamei

Vhukwamani na vhakwamei nga ha ESMP vhu ḓo itwa hu tshi tshimbilelana na Pulane ya u Dzhenelela ha Vhakwamei u vhona uri hu na u shela mulenzhe hu re na ndivho na u katelwa. Vhukwamani uhu vhu ḓo shuma sa pulatifomo ya vhakwamei u sedzulusa ESMP, u khwaṱhisedza khombo dzo topolwaho, na u ṋetshedza vhupfiwa nga ha maga o dzinginywaho a u fhungudza kha tshibveledzwa tshiṅwe na tshiṅwe tsha phurojeke. Maitele a ḓo dovha a leludza u vha khagala huhulwane, vhuṋe, na u fulufhedzana vhukati ha vhakwamei. Vhupfiwa na themendelo dzo kuvhanganywaho nga tshifhinga tsha nyambedzano dzi ḓo ṅwalwa nga vhuronwane na u dzhielwa nṱha sa tshipiḓa tsha tshifhinga tsha u bvisela khagala tshitshavha tsha ESMP. Vhuṱanzi uhu vhu ḓo ṱanganyiswa kha mbekanyamushumo ya u fhedzisela ya ESMP, u vhona uri i fhindula mbilaelo dza vhakwamei na u sumbedza zwithu zwa vhukuma zwi re hone. Nga u dzhenisa nḓivho dza vhakwamei, ESMP i ḓo khwaṱhiswa, u khwinisa kushumele kwa ndaulo ya khombo na zwiṱirathedzhi zwa u fhungudza kha tshifhinga tshoṱhe tsha vhutshilo ha phurojeke.